

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 47 (1971-1972)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Allerlei für freie Zeit

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ALLERLEI FÜR FREIE ZEIT

## Philatelie

### Ein Jubiläum

Das Jahr 1972 ist für die Philatelie ein Jubiläumsjahr. Im Januar vor genau hundert Jahren wurden die ersten Briefmarken der Post des 1871 gegründeten Deutschen Reiches ausgegeben. Damit übernahm die neue Postverwaltung den Postverkehr des Grossherzogtums Baden und der im Norddeutschen Postbezirk zusammengeschlossenen Länder und Stadtstaaten. Nur zwei Länder behielten ihre Postoberhoheit mit eigenen Briefmarken bis 1920 bei — die Königreiche Bayern und Württemberg.

In den ersten Monaten ihres Bestehens, bis Ende 1871, hatte die Reichspost die Marken der Norddeutschen Postbezirkes verwendet. Ihr erstes eigenes Postwertzeichen war der «Adler mit kleinem Brustschild». Diese Serie bestand aus elf Werten und zwei Werten in geänderter Farbe. Diese Serie gehört heute zu den Glanzstücken einer Deutschlandsammlung.

Die im Prägedruckverfahren hergestellten Marken wurden noch im gleichen Jahre 1872 durch die Serie des «Adler mit grossem Brustschild» ersetzt, die heute ebenfalls zu den Seltenheiten gerechnet wird, die vorangehende Serie aber an Raritätswert nicht erreicht.

Bis 1875 trugen die Marken der Reichspost zweierlei Wertangaben: für den nördlichen Teil Deutschlands waren es der hier gebräuchlichen Währung entsprechend Groschen, im südlichen Teil Kreuzer, wobei 30 Groschen einen Taler ergaben und 60 Kreuzer einen Gulden. Von 1875 an trat auch mit den Postwertzeichen einheitlich die Mark zu hundert Pfennigen) an Stelle der dualistischen Wertbezeichnung.

Das erste Jahr des 20. Jahrhunderts ist das Geburtsjahr jener Serie, die wohl zu den meistverwendeten aber auch geschmacklosesten nicht nur des wilhelminischen Deutschlands, sondern fast ganz Europas zählt: die Serie mit dem Haupt der Germania. Ab 1902 er-

lebt sie mehrere Neuauflagen, wobei die ursprüngliche Inschrift «Reichspost» durch «Deutsches Reich» ersetzt wurde. Die augenfällige Monotonie dieser Serie wurde nur bei jenen Ausgaben ein wenig gelockert, die den Bedürfnissen gemäss den Aufdruck von fremden Werten oder Gebietsbezeichnungen erforderten. Diese Ausgaben ergaben ein etwas gefälligeres Bild, besonders, wenn sie einen Hauch von Exotik vermitteln wie die Ausgaben der Deutschen Post in China vor und nach dem Boxer-Aufstand, der Post in Marokko (Tanger) oder der Post in der Türkei (Levante). Dazu gesellten sich die in der Erinnerung weniger symphischen Provisorien des Ersten Weltkrieges, wie jene der Besetzung Belgiens und der Etappengebiete West, die Ausgabe für das Gebiet der Militärverwaltung in Rumänien und für das Gebiet des Oberbefehlshabers Ost, die den Aufdruck «Ob. Ost» aufwies, und schliesslich dem Provisorium für die freie Stadt Danzig (vgl. Illustration).



Alle diese Ausgaben jedoch waren noch echte, nicht der Spekulation, sondern einem wirklichen postalischen Bedürfnis entsprungene Postwertzeichen und selbst die langweilige Germania-Serie kann wenigstens für sich beanspruchen, dass sie die Erinnerung an eine wenn auch nicht schönere, so doch bis 1914 weniger turbulente und verworrene Zeit weckt. M. A.

**ARBEITS-PAUSE  
KAFFEE-PAUSE**



70.127.1.f.d

**4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%**

**SPARHEFT**



**SCHWEIZERISCHE  
BODENKREDIT-ANSTALT**

Werdmühleplatz 1/Urania 8021 Zürich  
Telefon 051/231696

Auch an allen Schaltern der  
SCHWEIZERISCHEN  
KREDITANSTALT

# Ferien-Führer und Restaurants für Sie

Es empfehlen sich:

## Bern + Berner Oberland

### Adelboden

- Hotel Bären, (033) 73 21 51,  
Pau 33.—/45.—,  
eig. Garage und Parkplatz,  
Inh. P. Trachsel
- Berghaus Bärtschi, (033) 73 13 73,  
gut gepfl. Kleinhotel im  
Heimatstil, 1a-Küche
- Hotel Bernerhof-Garni,  
(033) 73 14 31, zentrale Lage,  
Z mit Tel., Sonnen-Terrasse, Bar,  
Inh. Althaus-Isler
- Hotel Christl. Hospiz, (033) 73 19 66,  
günstige Pens.-Preise
- Hotel Hahnenmoospass,  
(033) 73 21 41, ruhige, sonnige  
Aussichtslage, H.-Pens
- Pension Sonnhalde, (033) 73 14 15,  
Pau ab 28.—, gut bürg. Küche,  
am besten schriftl. Anmeldung
- Hotel Victoria-Eden, (033) 73 16 41,  
Fam. Strasser,  
Pau 35.—/45.—, inm. Skilifts,  
gute Küche

### Beatenberg

- Pension Pfluger, (036) 41 12 70  
Pau 24.—/27.50
- Kinderheim Bergrösli, Kinder vom  
Säugling bis 12 Jahre. Jahres-  
betrieb. Heimelige Atmosphäre.  
Hausarzt Dr. A. Beer.  
Bes.: S. Raess und H. Reimann,  
(036) 3 04 34

### Brienz

- Hotel Bären, (036) 4 22 12,  
Pau 34.—/50.—

### Brünig-Hasliberg

- Kurhaus Hohfluh, (036) 71 34 51,  
1200 m, Skischule/Gondelbahn,  
günst. Wochenarrangem.,  
tel. Anmeldung
- Hotel Viktoria, (036) 71 11 21,  
Reuti, Pau ab 25.50, gepfl. Küche,  
tel. Anmeldung  
Dir. Hr. Brühweiler

### Diemtigtal

- Hotel-Rest. Bergli, (033) 81 11 44,  
gut bürgerl. Essen, Pau 29.50,  
tel. Anmeldung
- Rest.-Pens. Gsässweide,  
(033) 81 15 32, Horboden,  
Pau 24.—, prachtv. Rundblick,  
tel. Anmeldung
- Hotel Spillgerten, Schwenden,  
(033) 84 12 84, Pau 26.—/32.—,  
Ausgangsp. für Touren, dir. n.  
Skilift, tel. Anmeldung

### Frutigen

- Hotel Simplon, (033) 71 10 41,  
Pau ab 27.—, gute Küche,  
Fam. Willen, tel. Anmeldung

### Goldern-Hasliberg

- Hotel Gletscherblick, (036) 5 28 28,  
alkoholfrei, ganzes Jahr offen,  
Pau 20.—/28.—, Z teilw. m. Bad  
u. WC/Sauna/Lift/Tel. u. Radio

### Grindelwald

- Hotel Bellevue Garni,  
(036) 53 12 34, ZF ab 20.—,  
gepflegtes Haus, Fam. Steuri,  
tel. Anmeldung
- Hotel Bernerhof Garni,  
(036) 53 10 21, ZF ab 20.—,  
Lift i. Hause
- Hotel von Gunten Garni,  
(036) 53 29 44, Pau ab 48.—,  
Autoeinstellh.

### Gstaad

- Hotel Alphorn Garni, (030) 4 45 45,  
Pau ab 30.—, eig. Parking,  
geheiztes Hallenbad,  
tel. Anmeldung
- Hotel Arc en ciel Garni, eig. Parking  
(030) 4 29 33, ZF ab 18.—,  
Grand Hotel Bellevue, (030) 4 32 64  
Das Haus, in dem Sie sich wohl-  
fühlen. Im Bau neues Hotel mit  
Schwimmbad, Sauna, Massage  
Dir. W. B. Portmann
- Posthotel Rössli, (030) 4 34 12,  
Pau 32.—/52.—

### Hohfluh-Brünig

- Hotel Schweizerhof, (036) 5 18 51,  
Evang. Landeskirchl. Ferienhaus,  
Pau 20.—/28.—

### Hohfluh-Hasliberg

- Hotel Alpenruhe, (036) 5 17 51  
Gut geführtes Familienhotel mit  
langjähriger Tradition  
Pau 29.50/35.—  
Ganzes Jahr offen. Vor- und  
Nachsaison Ermässigung

### Interlaken

- Hotel Derby Garni, (036) 22 19 41,  
ZF ab 16.—, eig. Parking
- Hotel Falken, (036) 22 30, 43,  
ZF ab 16.—, tel. Anmeldung
- Hotel Gotthard Garni,  
(036) 22 64 81, Grill-Spez., Lift,  
neu renov., tel. Anmeldung

### Kandersteg

- Klein-Hotel Garni Alpenblick,  
(033) 75 11 29, ZF 18.—/20.—,  
Pau, Zentrum, eig. Parking
- Hotel Doldenhorn, (033) 75 12 51,  
24.—/26.— plus Service, Kur-  
taxe, Heizung
- Parkhotel Gemmi, (033) 75 11 17,  
Pau 30.—/55.—, neu renoviert,  
ruhige Lage
- Hotel National, Tel. (033) 75 14 84,  
H Pens ab 27.—, eig. Parkplatz

### Kiental

- Hotel Bären, (033) 76 11 21,  
Pens 30.—, gute Küche, Nähe  
Ski- und Sessellift, tel. Anmelddg.

### Langnau i. E.

- Café-Conditorei Hofer-Gerber,  
(035) 2 10 55, feine Patisserie  
und Glaces

### Lenk i/S

- Hotel Bühlberg Garni, (030) 3 15 60,  
H Pens ab 28.—, Nähe Skilift,  
tel. Anmeldung

### Oberhofen am Thunersee

- Hotel-Pension und Restaurant  
Ländte, (033) 43 15 53,  
Pens 27.—/32.—

### Ottenleubad

- 1430 m. Schwarzenburg. Sport-  
hotel-Kurhaus-Carnotzet,  
(031) 93 51 32,  
Pau 27.—, W Pau 186.—

### Spiez

- Hotel Krone, (033) 7 81 31,  
Pau 24.—/28.—

### Wengen

- Autofreier Kurort,  
Hotel Alpenrose, (036) 55 16 51,  
Pau 48.—, Lift, Bad/Dusche  
So/Wi, tel. Anmeldung
- Hotel Bellevue, (036) 55 15 71,  
sonnige, ruhige Lage,  
Direktion Fr. D. Bertolli,  
Pau ab 33.—/40.—

Pens = Pensionspreis  
H Pens = Halbpension  
Pau = Pauschalpreis (einschl. Kurtaxe,  
Heizung, Service)  
W Pau = Wochenpauschal  
Z = Zimmer  
ZF = Zimmer mit Frühstück  
MZ = Mahlzeit  
Wi = Winterzeit  
So = Sommersaison

Mami  
kauft alles  
i der Epa



Neue

Warenhaus AG

Appartement-Hotel Bristol,  
(036) 55 15 51, Fam. H. Graf, Dir.,  
So garni Pau ab 20.—,  
Wi Pau ab 30.—, Appts.  
2—8 Betten ab 40.—  
Hotel Schönegg, (036) 55 17 25,  
zentrale Lage, Z mit Dusche  
od. Bad und WC, Sonnenterrasse  
Hotel Schweizerheim (036) 55 11 12,  
Rest. und Bar, schönste Lage,  
Pau ab 31.—  
Hotel Schweizerhof, (036) 55 16 71,  
sonnige Lage, Panoramarundblick  
Pau ab 38.—  
Hotel Silberhorn, (036) 3 41 41,  
Pau 29.—/52.—  
Hotel Waldrand, (036) 55 28 55,  
Telex 3 23 40, Pau 35.—/60.—  
alle Zimmer mit WC

#### Wilderswil

Rest. Gasthaus Bären,  
(036) 22 35 21, Pau ab 30.—,  
Familienhotel  
Hotel Jungfrau, (036) 22 35 31,  
ZF ohne Bad 25.—/28.—,  
ZF mit Bad 30.—/36.—,  
Spez.-Rest., Bar, So/Wi

#### Zweisimmen

Tea-room Derby, (030) 2 14 38,  
Pau 25.—, gute Küche,  
Fam. Egger, tel. Anmeldung  
Tea-room-Garni und Confiserie  
Lederer, (030) 2 11 58, ZF ab  
17.—, div. Hausspezialitäten  
Rest. Waldmatten, (030) 2 12 22,  
Oeschseite, eig. Parkplatz,  
Pau ab 25.—, tel. Anmeldung

## Graubünden

#### Chur

Taxi Gruber AG  
Spechtweg 8 (081) 24 17 17  
Standplatz Bhf. (081) 22 15 15

#### Affeier Obersaxen

Gasthaus Post, (086) 4 11 26,  
Geschw. Alig, ZF, Pau 28.70

#### Arosa

Hotel Valsana, (081) 31 21 51,  
Pau Wi 36.—/92.—, Hallenbad  
Hotel Victoria Garni, (081) 31 12 65,  
Pau ZF 16.—/45.—  
Waldhotel, (081) 31 13 51,  
Pau Wi 32.—/62.—, Telex 74209

#### Bergün

Gasthaus und Pens. Edelweiss,  
So/Pau 18.—, schriftl. Anmeldg.  
erwünscht  
Hotel Weisses Kreuz, (081) 73 11 61,  
rustikaler Bündner Stil, Bünd.  
Spez., Pau 26.50/50.—

#### Bivio

Hotel Locanda-Grischuna,  
(081) 75 11 36, fl Wa 22.—/30.—

#### Brigels

Hotel und Rest. Alpina,  
(086) 4 14 13, Bünd. Spez., Nähe  
Trainings-Skilift  
Hotel Kistenpass, (086) 4 11 43,  
gute Küche und Keller, Wander-  
wege, renov. Haus,  
Pau 28.—/45.—

#### Celerina

Hotel Cresta-Kulm, (082) 3 33 73,  
Pau So 27.—/44.—  
Hotel Misani, (082) 3 33 14,  
Pau H-Pens ab 23.— inkl.  
Etageduschen

#### Davos-Dorf

Hotel Angletterre, (083) 3 61 62,  
alle Zimmer mit Sonnenloggias,  
ruhigste und sonnigste Lage,  
neben Kongresshaus  
H Pens 45.—/60.—  
Restaurant Hallenbad, (083) 3 61 62,  
exq. Zvieripl., Menüs, Snaks,  
Spez.

#### Davos-Platz

Hotel Bernina und Helios,  
(083) 3 50 91, So ab 24.—,  
Pau Wi ab 32.—  
Hotel Europe, (083) 3 59 21,  
Pau Wi ab 35.—  
Parkhotel, (083) 3 61 13, Fam.-  
Hotel, freier Zugang zum Hallen-  
bad, So/Wi Pau 25.—/75.—  
Chasa Sulai, (01) 97 56 05, sonnige,  
ruhige Lage, b. Zentrum, schöne,  
komf. 1-Z-Wohnung, gr. Süd-  
balkon, So 20.—/30.—,  
Wi 25.—/50.—  
Sunstarhotel, (083) 3 67 41,  
1. Kl. Hotel mit Hallenbad,  
So/Wi Pau 45.—/95.—

#### Filisur

Hotel Grischuna, (081) 72 11 80,  
20 Min. Bahnfahrt bis Rinerhorn,  
PW 20 Min. bis Savognin,  
Pau 29.—/33.—

#### Flims

Hotel Baudet, (081) 39 23 33,  
neuzeitlich, rustikal,  
H Pens 44.—, Pau 54.—

#### Flims-Waldhaus

Hotel Garni Flimserhof,  
(081) 39 17 31, ZF 22.—/30.—,  
alle Z mit Dusche od. Bad  
Konditorei Tea-room Krauer,  
(081) 39 12 51  
Schlosshotel, (081) 39 12 45,  
Pau 30.—/38.—, mit Bad 38.—/  
52.—

#### Klosters

Hotel Alpina, (083) 4 12 33,  
Dir. H. Bolliger

#### Laax

Signina-House, (081) 39 23 55,  
mod. Erstklasshotel,  
Tennis, Reitanstalt, Bar-Dancing

#### Landquart

Hotel Central, (081) 51 13 49,  
Fam. und Sporthotel, So/Wi

#### Lumbrein

Gasthaus Rest. Alpina,  
(086) 6 15 73, sonnige Lage,  
Nähe Skilift, Pau 30.—  
Hotel Rest. Piz Regina,  
(086) 6 11 72, Fam.-Hotel,  
Bünd. Spez., ZF 27.—

#### Luzein

Cresta Ferienhaus, (081) 54 10 09,  
Zi mit fl Wa, Selbstverpflegung,  
5.—/10.—, ganzjährig, auch  
Gruppen

#### Maienfeld

Hotel Heidihof, (085) 9 11 95,  
gepfl. und ruhig, beliebtes  
Ausflugsziel in Graubünden,  
Pau 23.—/44.—

#### Maloya

Hotel Longhin, (082) 4 31 31,  
Fam.-Hotel an schönster Lage,  
gut bürg. Essen, Pau 32.—

#### Mulegns

Posthotel Löwen, (081) 75 11 41,  
Pau Pen So 27.—/34.—  
Pau Pens Wi 25.—/29.50

#### Obersaxen

Hotel Meierhof, (086) 4 11 24,  
direkt neben Skilift,  
Pau 29.50/39.—, tel. Anmeldung

#### Parpan

Hotel Post, (081) 35 11 91,  
So/Wi, Pau 78.—, Nähe Skilift,  
Bünd. Spez., tel. Anmeldung

**Pontresina**

Hotel Engadinerhof, (082) 6 62 12,  
gemütliches Hotel, gute  
Verpflegung

**Rueras**

Familien-Hotel Padus, (086) 9 11 15,  
gute Küche, So/Wi

**St. Moritz**

Laudinella, (082) 3 58 33, Ferien-  
haus und Erwachsenenbildungs-  
stätte, Kurszentrum Engadiner  
Kantorei

Crystal Hotel, (082) 3 46 81,  
Pens 42.10/108.80

Hotel Badrutt's Palace,  
(082) 3 38 12, Preis auf Anfrage

Hotel Suvretta-House, (082) 3 33 21,  
Preis auf Anfrage

**Samedan**

Gasthaus Crusch Alva,  
(082) 6 53 53, Bünd. Spez.,  
Inh. Pianto, Pau 36.—/44.—

Hotel Engiadina, (082) 6 54 19,  
Fam.- und Sporthotel, Bünd.  
Spez., Küchenchef R. Donatz-  
Keller, Pau 35.—/40.—

Golf Hotel des Alpes, (082) 6 52 62,  
Fam.-Hotel, eigener Parkplatz,  
So/Wi Pau 36.—/50.—

**Scuol/Schuls**

Hotel Bellaval, (084) 9 14 81,  
Pau ab 28.—

**Splügen**

Hotel Prättigau, (081) 62 11 10,  
Pau ab 72.—, franz. Küche,  
geh. Garage, tel. Anmeldung

Gasthaus Pens. Tambo,  
(081) 62 11 06, Pau ab 28.—,  
b/Selbstbed., red. Preis

**Sufers**

Hotel Seeblick, (081) 6 11 86,  
So/Wi, Blick a. Stausee,  
Pau 29.—, tel. Anmeldung

**Trun**

Hotel Dulezi, (086) 8 17 66,  
günstige Arrang., Nähe Berg-  
bahnen Disentis und Laax,  
So/Wi, Pau 28.—/38.—

Gasthaus Krone, (086) 8 11 33,  
30 Min. von Sedrun und Flims,  
ZF oder Pau

**Vattiz**

Restaurant Casanova, (086) 6 11 34,  
Bündner Spezialitäten

**Villa**

Rest. und Pension Villa  
(086) 6 11 16, Verm. v. Ferien-  
wohnungen, Hochsaison 8.—  
pro Person

**Vrin**

Hotel Rest. Piz Terri, (086) 6 12 55,  
Bünd. Spez., ZF 25.—

**Zuoz**

Hotel Garni Klarer, (082) 7 13 21,  
Fam.- und Sporthotel, 20.—/22.—

**Innerschweiz****Beckenried**

Hotel Mond, (041) 84 52 04,  
Pau ab 24.—

**Brunnen**

Hotel Bellevue au Lac,  
(043) 9 13 18, Pens 23.—/34.—,  
Pau Bad 36.—/45.—

**Bürgenstock**

Hotel Mattgrat, (041) 64 15 77,  
autofreier Kurort ab Hotel,  
Zufahrt Ennetbürgen-Bürgen-  
stock, Pens 25.—/35.—

**Einsiedeln**

Hotel Bären, (055) 6 18 76,  
Pau 31.—/43.20

**Engelberg**

Matter Tea-room, Dancing,  
Hotel Garni, (041) 94 15 55,  
1er Pau 19.—, 2er Pau 33.—

**Niederrickenbach**

Hotel Engel, (041) 61 41 46,  
autofreie Sonnenterrasse der  
Zentralschweiz, Fam. M. Leven-  
bach-Bak, Pau ab 28.—

**Stansstad NW**

Hotel Winkelried, (041) 84 14 44,  
Pau ab 24.—/35.—

**Weggis**

Hotel Albana, (041) 93 21 41,  
Panorama-Restaurant, ruhige  
Südlage, modern und behaglich,  
Park 8000 m<sup>2</sup>. Diät auf Wunsch,  
Farbprospekt  
Hans Wolf und Familie

**Nordostschweiz****Baden**

Bad-Hotel Adler, (056) 2 57 66,  
Pens 18.—/21.—

Bad-Hotel Schweizerhof,  
(056) 2 75 27, Pens 23.— bis 26.—  
15% Service, Kurtaxe Fr. 1.—

**Ostschweiz****Bad Ragaz**

Hotel Lattmann, (085) 9 13 15,  
Pens 32.— bis 65.—  
Parkhotel, (085) 9 22 44,  
Pau 29.—/39.—

**Heiden**

Hotel Park, (071) 91 11 21,  
ZF ab 18.—, Pau Pens 28.—/  
33.—, Pau Pens mit WC und  
Dusche 33.—/48.—

**Herisau**

Hotel Hirschen, (071) 51 36 36,  
Pens 24.—/30.—

Rest. «Sedel», lohnender Aussichts-  
punkt, (071) 51 16 74, Sedel-  
Berg-Bahn, grosses Kinder-  
paradies, Parkplatz für 200 Autos  
Montag geschlossen

**Mühlehorn**

Hotel Mühle, (056) 3 13 78,  
Pau ab 22.—

**Schönengrund**

Hotel Sternen, (071) 57 11 23,  
Pens 18.—/25.—,  
Ski und Sessellift

**Alt St. Johann SG**

Hotel Löwen, (074) 7 42 10,  
Pau ab 20.—, vollaut. Kegel-  
bahnen

**Tessin****Caslano**

Hotel-Rest. Gardenia, (091) 9 67 16,  
geheizter Swimmingpool, Park,  
Grotto, ländliche Ruhe, nächst  
See, Golf und Tennis,  
Pau 42.—/66.—

**Lugano**

Hotel Walter a. See, (091) 2 74 25,  
Preise auf Anfrage

**Lugano-Castagnola**

Hotel Boldt, (091) 51 44 41  
Pau 34.—/46.—, mit Bad 48.—/  
60.—, geheiztes Schwimmbad

**Lugano-Paradiso**

Hotel Beurivage au Lac,  
(091) 54 29 12, grosser Garten,  
Schwimmbad, Pau 36.—/79.—

**Muzzano**

Hotel und Pension Muzzano  
Fam. F. Gehri  
(2,5 km von Lugano),  
(091) 2 20 22, Pau 19.—/23.50

**San Nazzaro/Langensee**

Pension Villa Sarnia, (043) 6 31 08

**Westschweiz**

**Leysin**

Hotel La Paix, gut gepflegtes  
Kleinhotel, Heimatstil, doch  
modern, 1a Küche, Aussicht.  
Pau ab 30.—, Mai, Juni, Sept.  
10% Rabatt

**Montreux-Territet**

Hotel Bonivard, (021) 61 33 58,  
Pens 25.—/50.—

**Murten**

Hotel Enge, (037) 71 22 69,  
Pens. 26.—/29.—

**Château-d'Oex**

Hotel Victoria, (029) 4 64 34,  
Für Ruhe und Erholung,  
ausgezeichnete Küche,  
geheiztes Sommerschwimmbad,  
Pau mit Bad und WC 45.—/56.—

**Le Pâquier**

Le Castel, Hotel-Rest., Rôtisserie,  
(029) 2 72 31, einm. Atmosphäre,  
ruhige, heimelige Z,  
Küchenchef und Inh.  
Fritz Freiburghaus

**Zürich Stadt + Land**

**Küsnacht ZH**

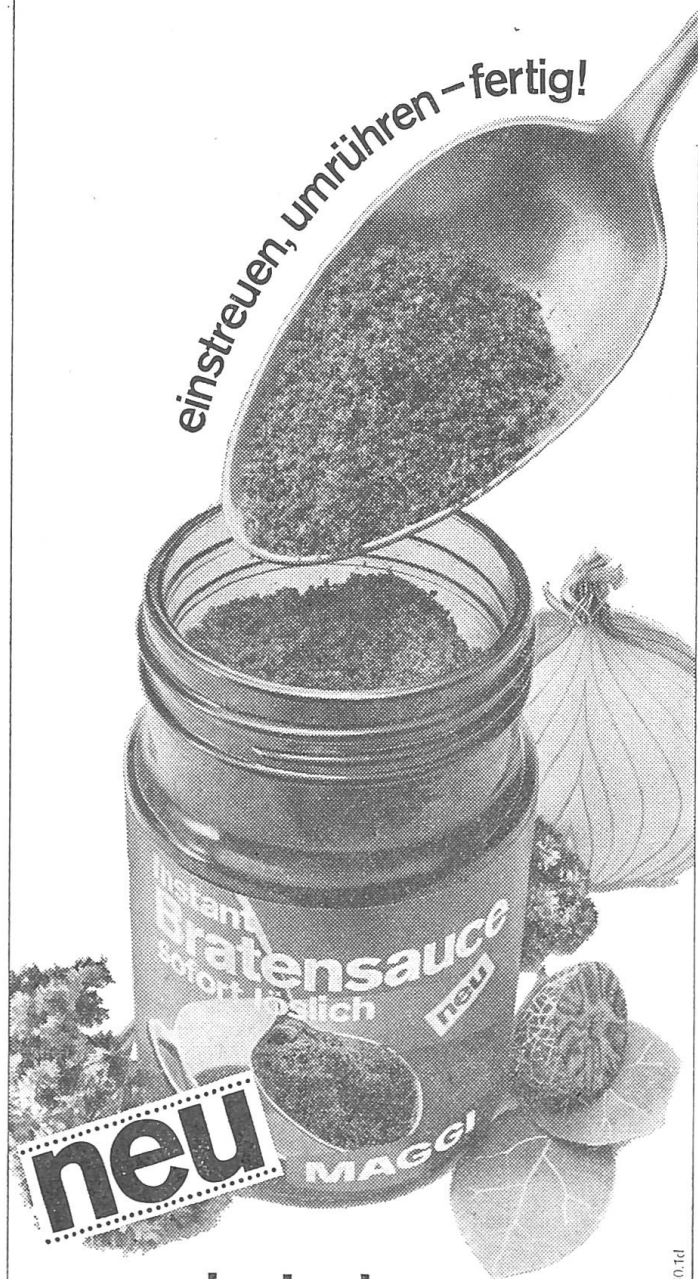
Hotel Sonne, (01) 90 02 01,  
Pau 36.50/46.—

**Stäfa**

Gasthof Metzger (01) 74 93 19,  
Treffpunkt für Feinschmecker,  
Saal und Hotelzimmer,  
Fam. Bachmann, 21.—

**Zürich**

Hotel Garni zum goldenen Brunnen,  
(01) 33 67 33, Rotachstr. 33,  
ZF 1 Person: 21.—/38.—, 2 Per-  
sonen: 46.—/62.—



einstreuen, umrühren – fertig!

Instant  
**Bratensauce**  
sofort löslich

Jetzt können Sie Ihren  
Bratenfonds auf die einfachste Art  
würzig verfeinern und verlängern.

Fr. 1.95  
ergibt 11 dl Sauce

**MAGGI®**

pl.01.4.12